



**Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 03.06.2017

Versijos numeris 3

Peržiūrėta: 03.06.2017

1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

· **1.1 Produkto identifikatorius**

· Prekybos ženklas: **Training metal**
Pratybu metalas

· **1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

· **Medžiagos / mišinio panaudojimas** Training alloy (non-precious metals)

· **1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją**

· **Gamintojas / tiekėjas**

Kulzer GmbH

Leipziger Straße 2, 63450 Hanau (Germany)

Tel.: +49 (0)800 4372522

· **Informacijos šaltinis:** E-Mail: msds@kulzer-dental.com

· **1.4 Pagalbos telefono numeris:** Emergency CONTACT (24-Hour-Number): +49 (0)6132-84463

2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

· **2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**

· **Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**

Resp. Sens. 1 H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą.

Skin Sens. 1 H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

Aquatic Acute 1 H400 Labai toksiška vandens organizmams.

· **2.2 Ženklavimo elementai**

· **Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**

Gaminys klasifikuojamas bei ženklavimas pagal KŽP reglamentą.

· **Pavojaus piktogramos**



GHS08 GHS09

· **Signalinis žodis** Pavojus

· **Pavojų nustatantys komponentai etiketavimui:**

kobaltas

· **Pavojingumo frazės**

H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą.

H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

H400 Labai toksiška vandens organizmams.

· **Atsargumo frazės**

P285 Esant nepakankamam vėdinimui, naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonės.

P261 Stengtis neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerolio.

P280 Mūvėti apsaugines pirštines / dėvėti apsauginius drabužius / naudoti akių (veido) apsaugos priemonės.

P321 Specialus gydymas (žr. šioje etiketėje).

P342+P311 Jeigu pasireiškia respiraciniai simptomai: skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją.

P363 Užterštus drabužius išskalbti prieš vėl juos apsivelkant.

(Tęsinys 2 psl.)

LT



**Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 03.06.2017

Versijos numeris 3

Peržiūrėta: 03.06.2017

**Prekybos ženklas: Training metal
Pratybu metalas**

- **2.3 Kiti pavojai -**
- **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.

(Puslapio 1 tęsinys)

3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- **3.2 Cheminė charakteristika: Mišiniai**
- **Aprašymas:** -

- **Pavojingos sudedamosios medžiagos :**

| | | |
|-------------------|------------------------------------------------------------------|--------|
| CAS: 7440-50-8 | copper | 75-90% |
| EINECS: 231-159-6 | Aquatic Acute 1, H400 | |
| CAS: 7440-48-4 | kobaltas | 0-5% |
| EINECS: 231-158-0 | Resp. Sens. 1, H334; Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 4, H413 | |

- **Papildomos nuorodos**

The informations as to risks and precautions given in the chapters 4 to 8, 10 to 12 do not apply to the product itself, but only to dust and vapours generated on working with it.
Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**
- **Bendra informacija:** Specialiosios priemonės nėra būtinos.
- **Įkvėpus:** After inhalation of smoke, vapors and dust get fresh air and see a doctor.
- **Po kontakto su oda:** Iš esmės produktas odos nedirgina.
- **Po kontakto su akimis:** Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu.
- **Prarijus:**
Praskalauti burną ir išgerti didelį kiekį vandens.
Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:**
CO₂, gesinimo milteliai arba vandens srovė. Didesnį gaisrą gesinti vandens srove arba alkoholiui atspariomis putomis.
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:** Neįkvėpti sprogimo ir degimo dujų.

(Tęsinys 3 psl.)



**Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 03.06.2017

Versijos numeris 3

Peržiūrėta: 03.06.2017

**Prekybos ženklas: Training metal
Pratybu metalas**

· **Kitos nuorodos -**

(Puslapio 2 tęsinys)

6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**
Esant garų/dulkių/aerolio poveikiui, naudoti kvėpavimo apsaugos priemones.
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**
Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:** Surinkti mechaniniu būdu.
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**
Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.

7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**
Ensure good ventilation/exhaustion at the workplace.
· **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sproginimo:** Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
· **Sandėliavimas:**
· **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Nėra jokių specialių reikalavimų.
· **Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Nereikalaujama.
· **Kitos sandėliavimo nuorodos:** Jokių.
- **7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

- **Papildomos nuorodos techninės įrangos pritaikymui:** Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.
- **8.1 Kontrolės parametrai**

· **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**

7440-50-8 copper

| | |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PRV (LT) | *1 **0,2 mg/m ³ (kaip Cu) *ikvepiamoji frakcija |
| MAK (D) | 1E 0,1A* mg/m ³ *Rauch; DFG, 25 |
| PEL (USA) | 0,1*;1** mg/m ³ *fume **dusts & mists |
| REL (USA) | TPRV: II (2)* mg/m ³ IPRV: 0,1 R*;1** mg/m ³ *Copper fume, as Cu **Copper dusts & mists, as Cu |
| TLV (USA) | TPRV: 0,1* ppm IPRV: (0,2)*, (1)** mg/m ³ *fume; ** dusts&mists, as Cu |

(Tęsinys 4 psl.)



**Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 03.06.2017

Versijos numeris 3

Peržiūrėta: 03.06.2017

**Prekybos ženklas: Training metal
Pratybu metalas**

(Puslapio 3 tęsinys)

7440-31-5 tin

| | |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| PRV (LT) | TPRV: 0,2** mg/m ³ IPRV: 2* 0,1** mg/m ³ *neorganiniai junginiai |
| MAK (D) | 2 E mg/m ³ NL, u.D. |
| PEL (USA) | 2 mg/m ³ Metal |
| REL (USA) | 2 mg/m ³ Tin, Metal |
| TLV (USA) | 2 mg/m ³ |

7440-48-4 kobaltas

| | |
|-----------|----------------------------------------------------------|
| PRV (LT) | 0,05 mg/m ³ (kaip Co) J |
| MAK (D) | 0,1E mg/m ³ 2, 3, 25; TRGS 901-12 |
| PEL (USA) | 0,1* mg/m ³ *for metal dust & fume, as Co |
| REL (USA) | 0,05* mg/m ³ *For metal dust & fume, as Co |
| TLV (USA) | 0,02 mg/m ³ as Co; BEI |

· **Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.

· **8.2 Poveikio kontrolė**

· **Asmens saugos priemonės:**

· **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:** Prieš pertraukas ir baigus darbą nusiplauti rankas.

· **Kvepavimo takų apsauga:** Nereikalaujama.

· **Rankų apsauga:**

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinti apsauginių pirštinių būklę.
recommended

· **Pirštinių medžiaga**

Tinkamų apsauginių pirštinių parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštinės medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.

· **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis**

Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.

· **Ilgalaikiam kontaktui, trunkančiam maksimaliai 15 min., tinka pirštinės iš šių medžiagų:**

Butilo kaučiukas

Nitrilo kaučiukas

· **Akių apsauga:** Nereikalaujama.

(Tęsinys 5 psl.)

LT



**Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 03.06.2017

Versijos numeris 3

Peržiūrėta: 03.06.2017

**Prekybos ženklas: Training metal
Pratybu metalas**

· **Kūno apsauga:** Lengvi apsauginiai drabužiai

(Puslapio 4 tęsinys)

9. SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

· **9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

· **Bendra informacija**

· **Išvaizda:**

· **Forma:**

Tvirta(s)

· **Spalva:**

Geltona(s)

· **Kvapas:**

Bekvapis(ė)

· **Kvapo atsiradimo slenkstis:**

Nenustatyta.

· **pH vertė:**

Nevartotina.

· **Sudėties pakeitimas**

· **Tirpimo taškas / Tirpimo sritis:**

1380 °C

· **Virimo taškas / Virimo sritis:**

> 999 °C

· **Užsidegimo taškas:**

Nevartotina.

· **Degumas (kietas, dujinis):**

Nenustatyta.

· **Uždegimo temperatūra:**

· **Suirimo temperatūra:**

Nenustatyta.

· **Savaiminis užsidegimas:**

Produktas savaime neužsidega.

· **Sprogimo pavojus:**

Produktas nekelia sprogimo pavojaus.

· **Sprogimo riba :**

· **Žemutinė:**

Nenustatyta.

· **Viršutinė**

Nenustatyta.

· **Garų slėgis:**

Nevartotina.

· **Tankis esant 20 °C:**

8,800 g/cm³

· **Reliatyvus tankis**

Nenustatyta.

· **Garų tankis**

Nevartotina.

· **Garavimo greitis**

Nevartotina.

· **Tirpumas / Maišymas su**

· **vandeniū:**

Netirpus(i).

· **Atsiskyrimo koeficientas (n-oktanolis/vanduo) Nenustatyta.**

· **Viskoziškumas:**

· **Dinaminis:**

Nevartotina.

· **Kinematinis:**

Nevartotina.

· **Tirpiklių sudėtis:**

· **Kietųjų dalelių kiekis:**

100,0 %

(Tęsinys 6 psl.)

LT



**Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 03.06.2017

Versijos numeris 3

Peržiūrėta: 03.06.2017

**Prekybos ženklas: Training metal
Pratybu metalas**

(Puslapio 5 tęsinys)

· **9.2 Kita informacija**

Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

- **10.1 Reakingumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.2 Cheminis stabilumas**
 - **Terminis irimas / vengtinės sąlygos:** Nesuyra tinkamai sandėliuojant ir vartojant.
- **10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- **10.4 Vengtinės sąlygos** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.5 Nesuderinamos medžiagos:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.6 Pavojingi skilimo produktai:** Nežinomi jokie irimo produktai.

11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- **11.1 Informacija apie toksinį poveikį**
 - **Ūmus toksiškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
 - **Pirminis perštėjimo efektas:**
 - **Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas**
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
 - **Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas**
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
 - **Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas**
Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą.
Gali sukelti alerginę odos reakciją.
 - **CMR padarinius (kancerogeniškumą, mutageniškumą ir toksiškumą reprodukcijai)**
 - **Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
 - **Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
 - **Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
 - **STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
 - **STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
 - **Aspiracijos pavojus** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- **12.1 Toksiškumas**
 - **Vandeninis toksiškumas:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.2 Patvarumas ir skaidomumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
 - **PBT:** Nevartotina.
 - **vPvB:** Nevartotina.

(Tęsinys 7 psl.)



**Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 03.06.2017

Versijos numeris 3

Peržiūrėta: 03.06.2017

**Prekybos ženklas: Training metal
Pratybu metalas**

· 12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

(Puslapio 6 tęsinys)

13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

· 13.1 Atliekų tvarkymo metodai

· **Rekomendacija:** Mažesnius kiekius galima pašalinti kartu su buitėmis atliekomis.

· **Europos atliekų katalogas**

18 01 06 | cheminės medžiagos, sudarytos iš pavojingų cheminių medžiagų arba jų turinčios

· **Nevalytos pakuotės:**

· **Rekomendacija:**

Pakuotę galima išvalius naudoti pakartotinai arba perdirbti kaip atitinkamą medžiagą.

14. SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

· 14.1 JT numeris

· ADR, ADN, IMDG, IATA atkrenta

· 14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

· ADR, ADN, IMDG, IATA atkrenta

· 14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

· ADR, ADN, IMDG, IATA atkrenta
· klasė

· 14.4 Pakuotės grupė

· ADR, IMDG, IATA atkrenta

· 14.5 Pavojus aplinkai:

Nevartotina.

· 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Nevartotina.

· 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą Nevartotina.

· **Transportavimas/kitos nuorodos:** -

· **UN "Model Regulation":** atkrenta

15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

· 15.2 Cheminės saugos vertinimas: Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

(Tęsinys 8 psl.)



**Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 03.06.2017

Versijos numeris 3

Peržiūrėta: 03.06.2017

**Prekybos ženklas: Training metal
Pratybu metalas**

(Puslapio 7 tęsinys)

· **Svarbios frazės**

H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą.

H400 Labai toksiška vandens organizmams.

H413 Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams.

· **Santrumpos ir akronimai:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Resp. Sens. 1: Kvėpavimo takų jautrinimas – 1 kategorija

Skin Sens. 1: Odos jautrinimas – 1 kategorija

Aquatic Acute 1: Pavojinga vandens aplinkai - ūmus pavojus vandens aplinkai – 1 kategorija

Aquatic Chronic 4: Pavojinga vandens aplinkai - ilgalaikis pavojus vandens aplinkai – 4 kategorija

· *** Lyginant su buvusia versija pakeisti duomenys**